

III

(Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid)

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHALELT VASTU VÕETUD AKTID

NÕUKOGU OTSUS 2009/820/ÜVJP,

23. oktoober 2009,

mis käsitleb Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise väljaandmislepingu ning Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise vastastikuse õigusabi osutamise lepingu sõlmimist Euroopa Liidu nimel

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikleid 24 ja 38,

ning arvestades järgmist:

- (1) Pärast seda, kui nõukogu 26. aprillil 2002 volitas eesistujariiki, keda abistab komisjon, alustama läbirääkimisi Ameerika Ühendriikidega, on Ameerika Ühendriikidega peetud läbirääkimisi kriminaalasjades tehtavat rahvusvahelist koostööd käsitleva kahe lepingu üle, millest üks käsitleb väljaandmist ja teine vastastikust õigusabi.
- (2) Vastavalt nõukogu 6. juuni 2003. aasta otsusele 2003/516/EÜ ⁽¹⁾ allkirjastati 25. juunil 2003 Euroopa Liidu nimel Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vaheline väljaandmisleping ⁽²⁾ ning Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vaheline vastastikuse õigusabi osutamise leping ⁽³⁾.
- (3) Lepingud tuleks nüüd heaks kiita.
- (4) Lepingute artikli 3 lõikes 2 sätestatakse, et Ameerika Ühendriikide ja Euroopa Liidu liikmesriikide vahel tuleb vahetada kirjalikud dokumendid kahepoolsete lepingute kohaldamise kohta. Vastastikuse õigusabi osutamise lepingu artikli 3 lõikes 3 sätestatakse samasugune kohustus liikmesriikidele, kellel ei ole Ameerika Ühendriikidega kahepoolset vastastikuse õigusabi lepingut. Kõik liikmesriigid on vahetanud Ameerika Ühendriikidega kõnealused kirjalikud dokumendid.

- (5) Nõukogu peasekretariaat teatas 19. veebruaril 2009 Ameerika Ühendriikidele väljaandmislepingu artikli 2 lõike 3 ja artikli 10 lõike 2 ning vastastikuse õigusabi osutamise lepingu artikli 4 lõike 3 ja artikli 8 lõike 2 punkti b kohastest määramistest ja vastastikuse õigusabi osutamise lepingu artikli 4 lõike 4 kohastest piirangutest,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse Euroopa Liidu nimel heaks Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vaheline väljaandmisleping ning Euroopa Liidu nimel heaks Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vaheline vastastikuse õigusabi osutamise leping.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujale antakse käesolevaga õigus määrata isik, kes on volitatud Euroopa Liidu nimel vahetama Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise väljaandmislepingu artiklis 22 ning Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise vastastikuse õigusabi osutamise lepingu artiklis 18 ette nähtud heakskiitmiskirju, et väljendada Euroopa Liidu nõusolekut olla lepingutega seotud.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

⁽¹⁾ ELT L 181, 19.7.2003, lk 25.

⁽²⁾ ELT L 181, 19.7.2003, lk 27.

⁽³⁾ ELT L 181, 19.7.2003, lk 34.

Luxembourg, 23. oktoober 2009

Nõukogu nimel

eesistuja

T. BILLSTRÖM
